

First complete document: Xe_{La}T_EX compiler and polyglossia package

Arkh42

29th June 2019

All examples are based on the Latin Modern Roman font family. Text is generated thanks to Lorem Ipsum.

1 Font families examples

Normal font example — Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Ut purus elit, vestibulum ut, placerat ac, adipiscing vitae, felis. Curabitur dictum gravida mauris. Nam arcu libero, nonummy eget, consectetur id, vulputate a, magna. Donec vehicula augue eu neque. Pellentesque habitant morbi tristique senectus et netus et malesuada fames ac turpis egestas. Mauris ut leo. Cras viverra metus rhoncus sem. Nulla et lectus vestibulum urna fringilla ultrices. Phasellus eu tellus sit amet tortor gravida placerat. Integer sapien est, iaculis in, pretium quis, viverra ac, nunc. Praesent eget sem vel leo ultrices bibendum. Aenean faucibus. Morbi dolor nulla, malesuada eu, pulvinar at, mollis ac, nulla. Curabitur auctor semper nulla. Donec varius orci eget risus. Duis nibh mi, congue eu, accumsan eleifend, sagittis quis, diam. Duis eget orci sit amet orci dignissim rutrum.

Slanted font example (rarely used) — *Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Ut purus elit, vestibulum ut, placerat ac, adipiscing vitae, felis. Curabitur dictum gravida mauris. Nam arcu libero, nonummy eget, consectetur id, vulputate a, magna. Donec vehicula augue eu neque. Pellentesque habitant morbi tristique senectus et netus et malesuada fames ac turpis egestas. Mauris ut leo. Cras viverra metus rhoncus sem. Nulla et lectus vestibulum urna fringilla ultrices. Phasellus eu tellus sit amet tortor gravida placerat. Integer sapien est, iaculis in, pretium quis, viverra ac, nunc. Praesent eget sem vel leo ultrices bibendum. Aenean faucibus. Morbi dolor nulla, malesuada eu, pulvinar at, mollis ac, nulla. Curabitur auctor semper nulla. Donec varius orci eget risus. Duis nibh mi, congue eu, accumsan eleifend, sagittis quis, diam. Duis eget orci sit amet orci dignissim rutrum.*

Italic font example — *Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Ut purus elit, vestibulum ut, placerat ac, adipiscing vitae, felis. Curabitur dictum gravida mauris. Nam arcu libero, nonummy eget, consectetur id, vulputate a, magna. Donec vehicula augue eu neque. Pellentesque habitant morbi tristique senectus et netus et malesuada fames ac turpis egestas. Mauris ut leo. Cras viverra metus rhoncus sem. Nulla et lectus vestibulum urna fringilla ultrices. Phasellus eu tellus sit amet tortor gravida placerat. Integer sapien est, iaculis in, pretium quis, viverra ac, nunc. Praesent eget sem vel leo ultrices bibendum. Aenean faucibus. Morbi dolor nulla, malesuada eu, pulvinar at, mollis ac, nulla. Curabitur auctor semper nulla. Donec varius orci eget risus. Duis nibh mi, congue eu, accumsan eleifend, sagittis quis, diam. Duis eget orci sit amet orci dignissim rutrum.*

Bold font example — **Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Ut purus elit, vestibulum ut, placerat ac, adipiscing vitae, felis. Curabitur dictum gravida mauris. Nam arcu libero, nonummy eget, consectetur id, vulputate a, magna. Donec vehicula augue eu neque. Pellentesque habitant morbi tristique senectus et netus et malesuada fames ac turpis egestas. Mauris ut leo. Cras viverra metus rhoncus sem. Nulla et lectus vestibulum urna fringilla ultrices. Phasellus eu tellus sit amet tortor gravida placerat. Integer sapien est, iaculis in, pretium quis, viverra ac, nunc. Praesent eget sem vel leo ultrices bibendum. Aenean faucibus. Morbi dolor nulla, malesuada eu, pulvinar at, mollis ac, nulla. Curabitur auctor semper nulla. Donec varius orci eget risus. Duis nibh mi, congue eu, accumsan eleifend, sagittis quis, diam. Duis eget orci sit amet orci dignissim rutrum.**

Italic bold font example — ***Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Ut purus elit, vestibulum ut, placerat ac, adipiscing vitae, felis. Curabitur dictum gravida mauris. Nam arcu libero, nonummy eget, consectetur id, vulputate a, magna. Donec vehicula augue eu neque. Pellentesque habitant morbi tristique senectus et netus et malesuada fames ac turpis egestas. Mauris ut leo. Cras viverra metus rhoncus sem. Nulla et lectus vestibulum urna fringilla ultrices. Phasellus eu tellus sit amet tortor gravida placerat. Integer sapien est, iaculis in, pretium quis, viverra ac, nunc. Praesent eget sem vel leo ultrices bibendum. Aenean faucibus. Morbi dolor nulla, malesuada eu, pulvinar at, mollis ac, nulla. Curabitur auctor semper nulla. Donec varius orci eget risus. Duis nibh mi, congue eu, accumsan eleifend, sagittis quis, diam. Duis eget orci sit amet orci dignissim rutrum.***

Sans serif font example — Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Ut purus elit, vestibulum ut, placerat ac, adipiscing vitae, felis. Curabitur dictum gravida mauris. Nam arcu libero, nonummy eget, consect-

etuer id, vulputate a, magna. Donec vehicula augue eu neque. Pellentesque habitant morbi tristique senectus et netus et malesuada fames ac turpis egestas. Mauris ut leo. Cras viverra metus rhoncus sem. Nulla et lectus vestibulum urna fringilla ultrices. Phasellus eu tellus sit amet tortor gravida placerat. Integer sapien est, iaculis in, pretium quis, viverra ac, nunc. Praesent eget sem vel leo ultrices bibendum. Aenean faucibus. Morbi dolor nulla, malesuada eu, pulvinar at, mollis ac, nulla. Curabitur auctor semper nulla. Donec varius orci eget risus. Duis nibh mi, congue eu, accumsan eleifend, sagittis quis, diam. Duis eget orci sit amet orci dignissim rutrum.

Teletype font example (monospace) — Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Ut purus elit, vestibulum ut, placerat ac, adipiscing vitae, felis. Curabitur dictum gravida mauris. Nam arcu libero, nonummy eget, consectetur id, vulputate a, magna. Donec vehicula augue eu neque. Pellentesque habitant morbi tristique senectus et netus et malesuada fames ac turpis egestas. Mauris ut leo. Cras viverra metus rhoncus sem. Nulla et lectus vestibulum urna fringilla ultrices. Phasellus eu tellus sit amet tortor gravida placerat. Integer sapien est, iaculis in, pretium quis, viverra ac, nunc. Praesent eget sem vel leo ultrices bibendum. Aenean faucibus. Morbi dolor nulla, malesuada eu, pulvinar at, mollis ac, nulla. Curabitur auctor semper nulla. Donec varius orci eget risus. Duis nibh mi, congue eu, accumsan eleifend, sagittis quis, diam. Duis eget orci sit amet orci dignissim rutrum.

Small capital font example — LOREM IPSUM DOLOR SIT AMET, CON-
SECTETUER ADIPISCING ELIT. UT PURUS ELIT, VESTIBULUM UT, PLACERAT
AC, ADIPISCING VITAE, FELIS. CURABITUR DICTUM GRAVIDA MAURIS.
NAM ARCU LIBERO, NONUMMY EGET, CONSECTETUER ID, VULPUTATE A,
MAGNA. DONEC VEHICULA AUGUE EU NEQUE. PELLENTESQUE HABIT-
ANT MORBI TRISTIQUE SENECTUS ET NETUS ET MALESUADA FAMES AC
TURPIS EGESTAS. MAURIS UT LEO. CRAS VIVERRA METUS RHONCUS SEM.
NULLA ET LECTUS VESTIBULUM URNA FRINGILLA ULTRICES. PHASEL-
LUS EU TELLUS SIT AMET TORTOR GRAVIDA PLACERAT. INTEGER SAPIEN
EST, IACULIS IN, PRETIUM QUIS, VIVERRA AC, NUNC. PRAESENT EGET
SEM VEL LEO ULTRICES BIBENDUM. AENEAN FAUCIBUS. MORBI DOLOR
NULLA, MALESUADA EU, PULVINAR AT, MOLLIS AC, NULLA. CURABITUR
AUCTOR SEMPER NULLA. DONEC VARIUS ORCI EGET RISUS. DUIS NIBH
MI, CONGUE EU, ACCUMSAN ELEIFEND, SAGITTIS QUIS, DIAM. DUIS EGET
ORCI SIT AMET ORCI DIGNISSIM RUTRUM.

2 Language selection and typography

2.1 In English

A list in English, with some typographical rules which must be observed:

- item 1,
- item 2, and
- item n .

In the previous example, one can see that the first paragraph is not indented; in addition, there are no white spaces before typographical symbols such as colons and semi-colons.

Here is a use of the `csquotes` package in conjunction with “polyglossia”. The English quotes are used.

2.2 Un peu de français

Une liste en français, comprenant les règles typographiques qui doivent être suivie :

- item 1 ;
- item 2 ;
- item n .

Contrairement à une idée reçue très répandue, il n’y a pas d’interligne entre les paragraphes en français ; par ailleurs, en français, une espace fine se place devant les symboles typographiques tels que les points-virgules.

Remarque importante : *polyglossia* semble légèrement plus performant que *babel* puisque l’indentation du premier paragraphe est respectée. Par contre, aucun des deux ne respecte l’utilisation de tirets.

Voici un exemple d’utilisation du package `csquotes` en conjonction avec « polyglossia ». L’usage des guillemets français, et des espaces, est respecté.

Remarque importante : il semble y avoir un problème lorsque l’on compile avec *xelatex* (cf. espaces étranges autour du mot polyglossia dans le paragraphe précédent).